

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	24 (1926)
<b>Heft:</b>	1
<b>Rubrik:</b>	Mitteilungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Der Wochenfluß besteht in der Regel in den ersten drei Tagen aus reinem Blut, nachher wird er heller, wässriger, er besteht aus Blutwasser mit roten Blutförperchen in geringerer Menge und abgestoßenen Fasern der hinfälligen Haut und weißen Blutförperchen. Nach einer Woche pflegt der Fluß nur noch schleimig und weißlichgrau zu sein; nach und nach nimmt er ab und schließlich geht nur etwas gläserner Schleim ab. Die erste Periode bringt das Wochenbett zum Abschluß.

## Schweiz. Hebammenverein.

### Zentralvorstand.

#### Werte Mitglieder!

Zu dem begonnenen neuen Jahre entbieten wir Ihnen die herzlichsten Glück- u. Segenswünsche unseres Zentralvorstandes, und verbinden damit gerne den Dank für das, was Sie in Ihren Sektionen zum Wohl Ihrer Kolleginnen und Ihres Berufsverbandes getan haben.

Wir hoffen, es werde im Jahre 1926 möglich sein, wieder einen weiteren Schritt vorwärts zu tun, namentlich was die ökonomische Besserstellung unserer Mitglieder anbetrifft. Das erfordert aber, daß in allen Sektionen rege gearbeitet wird, und daß unserem Vereine immer mehr Mitglieder zugeführt werden. Tue also jedes unter uns sein Bestes! Es ist unsere Pflicht! Das ist unser Neujahrsunsch!

Bei diesem Anlaß möchten wir unsere Mitglieder noch in Kenntnis setzen, daß zum großen Leidwesen unseres Zentralvorstandes, seine Vizepräsidentin, Frau Meijer, infolge andauernder Krankheit genötigt war, ihren Rücktritt zu nehmen. Wir danken unserer lieben Kollegin für ihre dem Verband in uneigennütziger Weise

geleisteten großen Dienste und wünschen ihr von Herzen baldige Genesung. Neu ist in den Zentralvorstand delegiert worden: Frau Hanguartner in Buchthalen (Schaffh.), welche bereitsstellvertretungsweise geamtet hat. Wir heißen Sie in unserm Kollegium willkommen.

Des weiteren möchten wir die Mitteilung machen, daß unsere Kollegin, Frau Bernhard in Hettlingen (Zürich) ihr 40 jähriges Dienstjubiläum begehen könnte.

Wir übermitteln derselben auch auf diesem Wege unsere herzlichsten Gratulationen, mit den aufrichtigen Wünschen für einen glücklichen Lebensabend.

Schaffhausen, den 2. Januar 1926.

Für den Zentralvorstand:

Die Präsidentin: Die Sekretärin:  
Frau K. Sorg-Hörl, E. Schneyler,  
Bordsteig 4, Schaffhausen. Feuerthalen.

### Krankenkasse.

#### Erkrankte Mitglieder:

Frau Müller, Dünhard (Zürich).  
Frau Gmünder, Unterhauen (Thurgau).  
Frau Bucher, Burgdorf (Bern).  
Frau Lehmann, Köniz (Bern).  
Frau Wirth, Merishausen (Schaffhausen).  
Frau Gyfin, Bratteln (Baselland).  
Frau Gaspar-Bärtschi, Langnau (Bern).  
Mme Incerti, Corrieri, Seewen (Waadt).  
Mme Gauthier, Genf.  
Frau Huber, Baden (Aargau).  
Frau Frey, Seuzach (Zürich).  
Frau Bolliger, Unterhächten (Uri).  
Fr. Bernet, Othmarsingen (Aargau).  
Fr. Niede, Plaffeien (Freiburg).  
Frau Guggisberg, Solothurn.  
Frau Angst, Niederuzwil (St. Gallen).  
Frau Roth, St. Georgen (St. Gallen).

Frau Strübi, Oberuzwil (St. Gallen).

Frau Schneider, Murg (St. Gallen).

Frau Luk, Turaglia (Graubünden).

Frau Meli-Kalberer, Melis (St. Gallen).

Fr. Sutter, Großaffoltern (Bern).

Frau Sommer, Rikon (Zürich).

Frau Emma Hoch, Liestal (Baselland).

Frau Dändicker, Hombrechtikon (Zürich).

Fr. Gruebler, Uster (Zürich).

Frau Spalinger, Marthalen (Zürich).

Frau Böhnen, Basel.

Frau Kuhn, Effretikon (Zürich).

Fr. Frieda Egli, Winterthur (Zürich).

Frau Dornbirer, Buchen (St. Gallen).

Frau Gisig, Mittelboden (Glarus).

Mme Monnet, Lausanne (Waadt).

Frau Wippli, Seedorf (Uri).

Frau Keller, Denzingen (Solothurn).

Frau Meury, Reinach (Baselland).

Frau Enderli, Niederwil (Aargau).

Frau Schad, Grenden (Solothurn).

Frau Probst, Finsterhennen (Bern).

Frau Brüllsauer, Appenzell.

Frau Wyss, Beltheim-Winterthur (Zürich).

#### Angemeldete Wöhnerinnen:

Frau Aschwander-Truttmann, Seelisberg (Uri).

Frau Buchmüller-Matthys, Herzogenbuchsee (B.).

Frau Lorez, Bristen (Uri).

Frau Gobet, Attalens (Freiburg).

#### Eintritte:

226 Frau Luise Straßer-Göb, Benken (Zürich),  
15. Dezember 1925.

198 Mme Louise Bouzon, Lausanne, Maternité,  
17. Dezember 1925.

#### Die Krankenkassekommission in Winterthur:

Frau Ackeret, Präsidentin.

Fr. Emma Kirchhofer, Kassierin.

Frau Rosa Manz, Aktuarin.

## Manche Mutter

würde gerne ihr Kind selbst stillen, wenn die Milchsekretion ausreichen würde. Manche Mutter würde darum auch für den Hinweis sehr dankbar sein, dass das altbewährte, natürliche und gänzlich alkoholfreie

## Kräftigungsmittel

Biomalz die Fähigkeit besitzt, die Milchsekretion beträchtlich zu fördern. Vor und nach der Geburt täglich 2—3 Löffel Biomalz stärkt den gesamten Organismus und übt auf alle Organe einen wohlthätigen Einfluss aus. Auf diese Weise wird die für das Gediehen des Kindes so wichtige

## Brusternährung

mächtig unterstützt.



**hebt den Kräftezustand der Mutter, fördert die Stillfähigkeit und trägt auch zur Stärkung des Säuglings bei.**

## An die geehrten Hebammen mit der Bitte um gesl. Beachtung!

Es ist heute allgemein anerkannt, daß Bohnenkaffee dem menschlichen Organismus, hauptsächlich im Kindesalter, nicht zuträglich ist. Das hat dazu geführt, denselben zu entgiften durch den Entzug des Coffeins, was indessen den Artikel ungemein verteuert. Man sollte also glauben, der Malzkaffee Kneipp müßte, zufolge seiner Billigkeit und seiner bewährten, geundheitlichen Eigenchaften, als Volksgetränk in erster Linie täglich mehr anerkannt werden.

Wem der Malzkaffee beim ersten Versuch nicht zusagt, möchten wir anraten, für den Anfang eine Mischung von  $\frac{1}{2}$  Kathreiner und  $\frac{1}{2}$  Bohnenkaffee zu verwenden. Dadurch wird die Schädlichkeit, wie beim coffeeinfreien Kaffee, auf ein Minimum reduziert; der verwöhlte Gaumen hat aber doch den Bohnenkaffee-Geschmack. Diese Mischung hat den Vorteil, daß sie vor allem verhältnismäßig sehr billig ist. Für Kinder und Nervöse sollte aber unbedingt nur der reine Malzkaffee Kathreiner-Kneipp zur Verwendung kommen.

Wir ersuchen die geehrten Hebammen um gütige Weiterempfehlung und stellen Gratisproben gerne zur Verfügung.

Kathreiners Malzkaffee-Fabrik Solothurn.

Landesausstellung  
Bern 1914



Goldene  
Medaille



811

**Kindermehl** Marke „BÉBÉ“ hat sich seit Jahren als leichtverdauliches Nährmittel für Kinder bestens bewährt.

Schweizerische Milchgesellschaft A.-G., Hochdorf

Erfolgreich inseriert man in der „Schweizer Hebammme“

### Vereinsnachrichten.

**Sektion Aargau.** Es diene den Mitgliedern zur Kenntnis, daß unsere Generalversammlung Donnerstag den 28. Januar, nachmittags 2 Uhr, im "Hotel Alarauerhof" in Alarau stattfindet. Herr Dr. Hüby, Chefarzt im Kantonsspital Alarau, hat uns in verdankenswerter Weise einen Vortrag zugejagt über das Thema: „Ursachen und Behandlung der weiblichen Unfruchtbarkeit.“

Jedem Mitglied, welches die Versammlung besucht, wird eine kleine Überraschung zu Teil werden. Neue Mitglieder sind herzlich willkommen. Man erwartet zahlreiches Erscheinen sämtlicher Kolleginnen, welche irgendwo loskommen können. **Der Vorstand.**

**Sektion Basel-Land.** Es diene den werten Mitgliedern zur Kenntnis, daß unsere Jahresversammlung mit ärztlichem Vortrag Montag den 1. Februar, nachmittags 2 Uhr, in unserm Vereinslokal in Liestal stattfindet. Da auf der Traktandenliste auch Vorstandswahlen zur Behandlung kommen, wäre zahlreiches Erscheinen erwünscht. Neue Mitglieder herzlich willkommen! **Der Vorstand.**

**Sektion Basel-Stadt.** Unsern werten Mitgliedern zur Kenntnis, daß am 27. Januar die Generalversammlung stattfindet; wir hoffen, daß sich die Kolleginnen recht zahlreich einfinden, da es allerlei zu besprechen gibt über Vereinsachen. **Der Vorstand.**

**Sektion Bern.** Wir machen nochmals auf die Samstag den 16. Januar, nachmittags 2 Uhr, stattfindende Generalversammlung mit anschließendem gemütlichem Teil im Parterre-Saal des Hotel Maulbeerbaum aufmerksam.

Wir erwarten zahlreiches Erscheinen seitens unserer Kolleginnen. Auch Nichtmitglieder und Gäste sind herzlich willkommen. — Zum angekommenen neuen Jahre entbieten wir noch allen

Berufsschwestern zu Stadt und Land Glück und Segen im Beruf und Haus.

### Der Vorstand.

**Sektion Biel.** Am 17. Dezember hielten wir unsere letzte Versammlung im alten Jahre. Der Besuch war recht erfreulich. Keine der anwesenden Kolleginnen wird bereit haben, gekommen zu sein. Herr Dr. Scheurer war so freundlich, uns in seinem sehr gut eingerichteten Röntgeninstitut einen interessanten Vortrag zu halten über die vielgerühmten Röntgenstrahlen. Zum Schluß zeigte er uns noch einige Aufnahmen aus der Geburtshilfe, die ganz besonders unsere Aufmerksamkeit erregten. Dem geschätzten Arzt wurde sein Benehmen von der Präsidentin aufs beste verdankt. **Der Vorstand.**

**Sektion Luzern.** Unsere Jahresversammlung wird am Mittwoch den 27. Januar, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Konfördia stattfinden. Es sind folgende Traktanden zu erledigen: Appell, Protokoll, Jahresbericht, Kassenbericht, Vorstandswahl, Wahl der Rechnungsreviseure, Einzug der Jahresbeiträge, verschiedene Wünsche und Anträge. Letztere sind bis zum 20. Januar an die Präsidentin einzusenden. Für nächstes Jahr ist uns ein sehr interessanter Vortrag mit Lichtbildern zugesagt. Herr Dr. N. Guggenheim wird über das Thema: „Was die Hebammme von den Geschlechtskrankheiten wissen müssen“ referieren und erwarten wir recht zahlreichen Besuch. Auch dem Vereine noch fernstehende Kolleginnen sind freundlich eingeladen. Fürs beginnende neue Jahr entbieten wir allen Kolleginnen viel Glück und Segen. **Der Vorstand.**

**Sektion St. Gallen.** Unsere Versammlung im November war gut besucht. Ein Traktandum, das Alle interessierte, bildete die Erhöhung des Krankenkasse-Tarifs bei finanziell gutgestellten Leuten. Daß wir sehr gespannt sind

auf den Beschuß der Sanitätskommission, ist begreiflich, da ja nicht nur die Arbeiterfrauen, sondern bald alle Beamtenfrauen in der Krankenkasse sind. Dem Gesuch: „Es möge den Hebammen, welche 30 bis 40 Jahre in der Stadt antreten, das Wartgeld von 200 Franken auch ferner belassen werden“, wurde von den Stadtvätern in dem Sinne gutgeheissen: „Es sei dies von Fall zu Fall zu erledigen“. Im Oktober feierten wir in bescheidenem Rahmen das 40jährige Jubiläum von Frau Bär, Hauptwil, und Frau Göschwiler, Bischofszell; ebenso das 25-jährige von Frau Angehr, Muolen. Mögen die Jubilarinnen noch lange in guter Gesundheit ihres Amtes walten.

Leider ist kurz vor ihrem 40jährigen Jubiläum unsere liebe Kollegin, Frau Martin in Rorishach, gestorben. Nach langer schmerzhafter Krankheit war der Tod für sie eine Erlösung. Wir werden sie stets in gutem Andenken behalten.

Unsere nächste Versammlung, zugleich Hauptversammlung, findet Dienstag, den 26. Januar, nachmittags 2 Uhr im Spitalkeller statt. Von einem größeren, gemütlichen Teil wird dies Jahr Umgang genommen, sind aber für Kleines, das geboten wird, dankbar.

Wir bitten alle Kolleginnen zu Stadt und Land recht zahlreich teilzunehmen und guten Humor zu bringen.

Diejenigen Kolleginnen, die den besprochenen Besper wünschen, wollen sich bitte bei Frau Engeler, Spitalkeller melden.

Zum Schluß entbieten wir allen Kolleginnen die herzlichsten Glück- und Segenswünsche im Beruf und Haus für 1926.

### Der Vorstand.

**Sektion Winterthur.** Den Mitgliedern zur Kenntnis, daß die Generalversammlung auf den 21. Januar festgesetzt ist. Beginn nach-

### Junge, tüchtige Hebammme sucht Stelle

in eine größere Gemeinde. Offerten befördert unter Nr. 882 die Expedition dieses Blattes.

Die 881

### Kindersalbe Gaudard

wird vom Nachfolger des Herrn Apotheker Gaudard, Dr. K. Seiler, in unveränderter, anerkannt vorzüglicher Qualität weiter fabriziert.

Seit Jahren ist Kindersalbe Gaudard das beliebteste und erfolgreichste Mittel gegen das Wundsehn kleiner Kinder.

### Fieberthermometer

amtlich geprüft

1 Stück Fr. 1.25 3 Stück Fr. 3.50

### Milchpumpen

Schwanenapotheke Baden (Aargau)

NB. Gegen Einsendung dieses Inserates erhalten die Hebammen eine Dose Zanders Kinderwundsalbe gratis.

### Gebrauchte Preise auf

### Strickmaschinen

für Hausbedienst, in den gangbaren Nummern und Breiten, sofort lieferbar. Eventuell Unterricht zu Hause. Preisliste Nr. 1 gegen 30 Cts. in Briefmarken bei der Firma

Wilhelm Müller,

Strickmach.-Handl., Stein (Aarg.)

Am Lager sind auch Strickmaschinen,

säo Nadeln für allerlei Systeme.

### Offene Hebammenstelle.

In der Gemeinde Dienitigen findet eine jüngere, tüchtige Hebammme dauernde Existenz. Jährliche Geburtenzahl 40—45, nebst einem Wartgeld von Fr. 600. Der Antritt kann sofort erfolgen. Bewerberinnen mit Berner Patent senden ihre Anmeldung an Herrn Notar Haldemann in Dienitigen (Nieder-Simmental).

Achte 818

Willisauer-Ringli empfiehlt zur gefälligen Abnahme 2 Kilo Fr. 5.60, brutto und netto franco gegen Nachnahme

Frau Schwegler, Hebammme, Bäckerei, Willisau-Stadt.



Schnell das feine

### NUSSA

holen, dann bekommen wir wieder

### Nussa-Brot

Nussa, „Speisefett zum Brot-aufstrich“ ist frei von Tuberkeln und Chemikalien, aus ebiger und billiger als Kuhbutter, ist in den meisten Lebensmittelgeschäften erhältlich und kommt einzig aus dem

### Nuxo-Werk

J. Kläsi 879 b

Rapperswil (St. Gallen)

### Zur ges. Beachtung!

Bei Einsendung der neuen Adresse ist stets auch die alte Adresse mit der davor stehenden Nummer :: :: anzugeben. :: ::

### Brustsalbe „DEBES“

nach Dr. Fritz König, Frauenarzt in Bern

### zur Verhütung von Brustwarzen-Entzündungen (Mastitis)

Preis: Fr. 3.50

Spezialpreis für Hebammen

In allen Apotheken oder direkt vom Fabrikanten

Dr. B. Studer, Apotheker, Bern

821



Wisa-Gloria-Kinderfahrzeuge, den besten englischen Marken in Qualität ebenbürtig, erz-ugen dem Kinde das größte Wohlbehagen und sind im Preise billiger als die «Original Englischen Modelle». — Wisa-Gloria-Werke bringen nur bestauserprobte Neuheiten in den Welthandel.

WISA-GLORIA-WERKE, LENZBURG

Schweizerische Qualitätsware — Bezugssachen-Nachweis gratis auf Verlangen

839

mittags 2 Uhr, im Restaurant zum „Steinfels“, 1. Stock, wie letztes Jahr.

Nach den geschäftlichen Verhandlungen wird ein einfaches Abendessen serviert. Der Vorstand erwartet vollzähliges Erscheinen. Neue Mitglieder sind herzlich willkommen.

Der Vorstand.

**Sektion Zürich.** Unsere Generalversammlung findet Montag den 18. Januar, abends 5 Uhr, im „Karl dem Grossen“ statt. Traktanden: 1. Begrüßung durch die Präsidentin. 2. Verlesen des Protokolls. 3. Jahresbericht. 4. Kassenbericht und Bericht der Rechnungsrevisorinnen. Bericht der Krankenbesucherinnen. Wahl der Revisorinnen. Unvorhergesehenes. Allgemeine Wünsche. Nach Abwicklung der Traktanden folgt das Nachtessen, aber nicht gemeinschaftlich, jedermann kann sein Menü nach eigener Wahl bestellen. Wir bitten alle Kolleginnen, sich wenn immer möglich diesen Abend für ein paar Stunden gemütlichen Beisammenseins frei zu machen und mit recht gutem Humor pünktlich zu erscheinen. Damit es kein großes Loch in den Geldbeutel gibt, wird von einer Tombola abgesegnet, aber ein Tänzchen in Ehren ist gestattet. Der Besuch der Generalversammlung ist obligatorisch. Das Ausbleiben der Hebammen aus der Stadt wird bei ungenügender Entschuldigung mit 1 Fr. Buße belegt. Die Buße wird mit dem Jahresbeitrag erhoben.

Wir laden alle Kolleginnen zu Stadt und Land freundlich ein, recht zahlreich an der Generalversammlung teilzunehmen. Auch Nichtmitglieder und Neu-Eintretende sind herzlich willkommen. Dem Zentralvorstand und allen

Berufsschwestern von nah und fern noch die besten Glück- und Segenswünsche zum angefangenen neuen Jahr. Der Vorstand.

### Wie wird der Kaffee giftfrei gemacht?

Nicht ganz 20 Jahre sind es her, seit der erste coffeinfreie Kaffee unter dem Namen Kaffee Hag auf den Markt gebracht wurde. In außergewöhnlich kurzer Zeit hat er den Wettkampf mit den verschiedenen Surrogaten und anderen Widerständen siegreich überwunden. Kaffee Hag ist ein Genussmittel geworden, das gerade in den Kur- und Badeorten kaum mehr entbehrt werden kann. Nur wenige die ihn trinken, wissen aber, in welcher Weise er hergestellt wird. Und doch bedeutet seine Herstellung eine wichtige Errungenschaft des Erfindergeistes und der Technik.

Die schädlichen Eigenschaften des nach der Befreiungsschlacht von Wien gegen die Türken, 1683, in Europa bekannt gewordenen Wundertrankes Kaffee wurden gar bald konstatiert. Um 1830 erst entdeckte der Chemiker Runge das Coffein im Kaffee. Es war aber lange Zeit nicht möglich, die Giftwirkungen des Kaffees zu beseitigen und dabei doch den spezifischen Kaffeegeschmack voll zu erhalten. Erst 1908 gelang es dem Chemiker Winther, ein geeignetes Verfahren zu finden. Ein Gang durch das Werk in Feldmeilen, in welchem der Kaffee nach diesem einzig möglichen Verfahren, das durch viele Patente im In- und Auslande geschützt ist, coffeinfrei gemacht wird, zeigt uns das Werden des Kaffee Hag.

Aus den fernen Ländern der südlichen Erdhälfte — Brasilien, Mittelamerika, West- und Ostindien — bringen die Schiffe die Kaffeesäcke nach Rotterdam. Dort werden sie in Rheinschiffe verladen, nach Straßburg transportiert und hier in Bahnwagen übernommen. In kurzer Zeit wird es möglich sein, diese Rheinschiffe bis Basel laufen zu lassen. Das Werk in Feldmeilen hat Lagerräume, in welchen 40 Eisenbahnwaggons Kaffee gut untergebracht werden können.

Die ersten Phasen der Fabrikation besteht darin, daß der Rohkaffee durch starke Gebläse gereinigt wird. Kein Staubteil, kein Fremdkörper wird geduldet. Starke Magnete halten auch das kleinste Stück Eisen auf, das durch Zufall in Gestalt von Nadeln, Nageln, unter dem Kaffee sein könnte. Von den Gebläsen wandert der Kaffee über eine Sortiermaschine nach den Dampfkesseln. In diesen erfolgt neben der letzten Reinigung die Vorbereitung für die Entzündung des giftigen Coffeins. Der Dampf öffnet die festgeschlossenen Poren und Zellen der Bohnen. Auf verborgenen Wegen durch Röhren und Schächte kommt der Kaffee dann in große Zylinder, wo er ätherischen Dämpfen ausgesetzt wird, und die er erst als roher cofeinfreier Kaffee wieder verlässt.

Hier sieht man zum erstenmal auch das Coffein, weiße Würfel, die man glaubt, nur mit großer Anstrengung heben zu können. Beim Zusammensetzen zeigt sich, daß sie leicht sind wie Hohlsundermark. Als weiteres Nebenprodukt sehen wir noch ein braunes, hässliches Wachs, das ebenfalls den Bohnen entzogen wurde. Dieses

Arzte und Hebammen berichten uns,  
dass unser Kräftigungsmittel

## HACOMALT ausserordentlich milchbildend

sei, wenn es gleichzeitig mit viel warmer Flüssigkeit genossen wird.

Hebamme D. in B. hat damit bei einer Wöchnerin eine Erhöhung der Milchproduktion von 250 gr im Tag erreicht.

Haco-Gesellschaft A.-G., Bern

824 a

## DIALON

„Der seit Jahrzehnten bewährte, zur Vorbeugung und Behandlung des Wundseins kleiner Kinder unübertrifftene Wundpuder ist durch keinen anderen Puder zu ersetzen.“

So urteilte der ehemalige Direktor der Städt. Entbindungsanstalt Frankfurt a. M. (über 1200 Geburten jährlich), Geh. Sanitätsrat Dr. Vömel.

**Dialon ist in allen Apotheken und einschlägigen Geschäften erhältlich**

**Engrosniederlagen bei den bekannten Spezialitäten-Grosshandlungen**

Generalvertreter für die Schweiz: **H. Ruckstuhl, Zürich VI**, Scheuchzerstrasse 112.

## Engelhard's antiseptischer Wund-Puder

Telefon: Magazin Nr. 445

## Zentralstelle für ärztliche Polytechnik **KLOEPFER & HEDIGER**

(vormals G. KLOEPFER)

Hirschengraben Nr. 5 · BERN

807

### Billigste Bezugsquelle

für  
Leibbinden, Wochenbettbinden, Säuglingswagen, Gummistrümpfe, Beinbinden, Irrigatoren, Bade- und Fieber-Thermometer, Bettschlüsseln, Soxhlet-Apparate, Bettunterlagen, Milchflaschen, Sauger, Handbürsten, Lysoform, Watte, Scheren etc. etc.

Hebammen erhalten höchstmöglichen Rabatt.

Auswahlsendungen nach auswärts.

Telefon: Fabrik u. Wohnung 3122

Erfolgreich inseriert man in der „Schweizer Hebammme“



„Salus“ Leibbinden  
(Gesetzlich geschützt)

sind die vollkommensten Binden der Gegenwart und sind in den meisten Spitälern der Schweiz eingeführt. Dieselben leisten vor sowie nach der Geburt unschätzbare Dienste; ebenso finden sie Verwendung bei Hängeleib, Bauch- oder Nabelbruch, Senkungen etc. Erhältlich in allen bessern Sanitätsgeschäften oder direkt bei der

Salus-Leibbinden-Fabrik

**M. & C. Wohler, Lausanne**

Jede Binde trägt innen den gesetzlich geschützten Namen „Salus“ (Illustrierte Prospekte)

806



Wachs haftet an der Oberfläche der Bohnen und verursacht beim gewöhnlichen, gebrannten Kaffee leicht dessen Ranzigwerden. Der coffein-freie Kaffee ist nahezu wachsfrei, dieser Gefahr lange nicht so ausgesetzt wie der andere Kaffee.

Der Kaffee gelangt nun in einen anderen Raum, wo er in großen Trommeln, die sich ununterbrochen drehen, geröstet wird. Der Röstprozeß dauert nur wenige Minuten. Pro Stunde können hier 1000 Kg. Kaffee geröstet werden. Ist in einer Trommel der Röstprozeß beendigt, so steht sie still, ein Schieber rutscht, und der Kaffee fällt in ein großes Sieb, das nun randvoll mit heißem Kaffee gefüllt ist. Und doch ist in diesem Raum keine Spur jenes Dampfes, den wir sonst bemerkten, wenn Kaffee geröstet wurde. Saugapparate nehmen den Dampf fort, pressen gleichzeitig kalte Luft in die Siebe, so daß ihn wenigen Augenblicken die Bohnen ganz abgetrocknet sind. Metallene Schaufeln packen den

Kaffee und bringen ihn auf die Paketiermaschine. Hier wird der Kaffee gewogen und auf die Originalpackungen gereicht und sauber verteilt. Zahreiche Eisenhände ergreifen automatisch das Paket, falten es zurecht, klappen es zu und kleben auch noch eine Verschlußmarke darauf, sodass es dann völlig verhandfest ist. Mit derselben Maschine werden auch die Tüten selbst hergestellt. Ein Vacuumsauger hebt ein Bergamentblatt hoch und schiebt es über eine Gummivalze. Ein besonderer Arm ergreift das Blatt, falzt, knickt und schließt es und macht die innere Bergamenthülle fertig.

In der gleichen Weise entsteht der äußere, farbige Umschlag mit der Schutzmarke "Rettungsring" — ein Symbol, wie es nicht besser hätte gewählt werden können — sodass in einer Minute eine große Anzahl Pakete Kaffee Hag verpackt fertig erstellt sind.

Keine Menschenhand hat von deröffnung

der Säcke bis zur Versendung der Pakete an den Kaffee gerührt. Er ist entstaubt, von Fremdkörpern gereinigt, sortiert, gewaschen, vom Coffein befreit, geröstet, gewogen, abgeteilt und verpackt worden, nur durch Maschinen. Man kann sagen, der Fabrikant schüttet den Rohkaffee oben in die Apparate hinein und nimmt unten den coffeinfreien Kaffee Hag fertig verpackt in Empfang.

Natürgemäß werden die verschiedenen Prozesse genau verfolgt und überwacht, damit für gleichmäßige Güte und Beschaffenheit der Ware garantiert ist. Neuerste Sorgfalt erfordert die Prüfung der Kaffeesorten, und die Kontrolle des Dämpfungs- bzw. Coffeinentzugsprozesses. Ehe der coffeinfreie Rohkaffee von hier in die Rösterei gelangt und ebenso ehe der fertig geröstete Kaffee zur Verpackung kommt, werden die Proben im Laboratorium untersucht und durch geübte Fachleute mit der Zunge geprüft.

## Mit der Entbindung allein ist die Pflicht der Hebamme noch nicht erledigt

Sie muss auch nach Möglichkeit mit Rat und Tat für die gesunde Entwicklung des Neugeborenen sorgen

Deshalb Hebammen macht

### Propaganda für die Brusternährung aller Säuglinge

damit dient Ihr am besten der Mutter, dem Kind, und den zukünftigen Generationen

Hat die Mutter Milchmangel infolge mangelhafter Funktion der Brustdrüsen, dann macht sie aufmerksam auf das

# Moloco

das erste, einzige, wirksame, milchtreibende Mittel

Publikumspreis: Moloco-Schachtel à 50 Tabletten Fr. 5.—, à 250 Tabletten Fr. 15.—

**Hausmann A.-G., St. Gallen und Zürich**



Ob frisch oder in Form von Milchpulver, Kuhmilch genügt den Ernährungsanforderungen eines Flaschenkindes nicht. **Kuhmilch allein ist kein Ersatz für Frauenmilch.** Um Kuhmilch den menschlichen Bedürfnissen zweckentsprechender zu machen und ihr einen reicherem Gehalt zu geben, verwendet man die seit Jahren bestbekannte

# Mellin's Food

Die zweckmässige Kindernahrung

Mellin'sche Nahrung enthält alle notwendigen Nährstoffe, um Kuhmilch, sowohl in Bezug auf Zusammensetzung als auch hinsichtlich Nährkraft, der Frauenmilch gleichzustellen. Durch entsprechende Wahl des Verhältnisses zwischen Mellin'scher Nahrung, Milch und Wasser kann mühelos die für jedes Kind schwächere oder stärkere Mischung zubereitet werden.

Muster und Literatur erhältlich durch die Generalvertreter:  
**Doetsch, Grether & Cie., A.-G., Basel.**

Jedem, der das innen wie außen gleich schmucke und saubere Kaffee Hag-Werk durchwandert, erscheint der ganze Herstellungsvergang außerordentlich einfach, ein Eindruck, der durch die geringe Zahl der in den einzelnen Räumen tätigen Menschen noch wesentlich verstärkt wird, und doch, welche Fülle von Erfahrungen, Kenntnissen und Erfindungsgabe gehört dazu, um alle diese Maschinen zu errinnen, zu erschaffen und zu einer einheitlich arbeitenden Anlage zusammen zu führen!

### Vermischtes.

— Welchen Zweck erfüllt Soxhlet's Nährzucker bei der Ernährung des Säuglings, des

Kleinkindes und des heranwachsenden Menschen?

In allen Fällen, in denen der Säugling nicht durch die ideal zusammengesetzte Muttermilch ernährt werden kann — diese Fälle sind leider sehr häufig — muß die künstliche Ernährung eingreifen. Während aber in der Frauenmilch aus 1 Teil Eiweiß 7 Teile Kohlehydrate kommen, ist das Verhältnis von Eiweiß zu Kohlehydraten in der Kuhmilch viel ungünstiger für den Säugling, nämlich nur 1:3,8. Hierzu kommt, daß der Säugling die unverdünnte Milch überhaupt nicht verträgt. Durch die also auch aus anderen Gründen notwendige Verdünnung der Vollmilch mit Wasser wird das Verhältnis von Eiweiß zu Kohlehydrat für das Kleinkind noch ungünstiger. Daher kommt es, daß alle Milchverdünnungen viel zu wenig Kohlehydrate

enthalten und unter allen Umständen nach dieser Richtung einer Ergänzung bedürfen.

Die Erfahrung hat gelehrt, daß die verschiedenen Kohlehydrate durchaus nicht gleichwertig für das Kind sind, sodaß bei Zugabe unzweckmäßiger Kohlehydrate das Gegenteil von dem beabsichtigten Zweck erreicht wird. Die ideale Kohlehydratzusammensetzung für den Säugling, für das Kleinkind ist und bleibt Soxhlet's Nährzucker. Hierfür sprechen die langjährigen Erfahrungen zahlreicher Ärzte und Mütter. Aber auch in der Ernährung des heranwachsenden Menschen spielt Soxhlet's Nährzucker eine hervorragende Rolle, deren Bedeutung in der jetzigen Zeit immer weitere Kreise durchdringt.

**Ein Kaffeeverbot** wird, wie Sie wissen, nur dann absolut befolgt, wenn Sie einen vollen Ersatz verordnen können. Das ist nicht mit Surrogaten möglich, sondern nur mit einem echten, unverfälschten Kaffee, der von Coffein befreit ist — dem Kaffee Hag.

Kaffee Hag ist Kolonialkaffee feinster Provenienz. Durch patentierte Verfahren wird ihm das Coffein — und nur dieses — entzogen. Die Geschmack- und Aromastoffe werden nicht berührt, denn sie entwickeln sich erst beim Rösten, während die rohe Kaffebohne entcoffiniert wird.

Das ist neben der sorgfältigen Auswahl des Kaffees beim Einkauf das ganze Geheimnis, weshalb Kaffee Hag unter Ausschaltung der Coffeinwirkung den höchsten Kaffeegenuss bietet.

Es gibt auf der ganzen Welt keine anderen Verfahren zur Herstellung eines vollwertigen, coffeinfreien Kaffees, als die unsrigen. Man kann wohl das Coffein entfernen, es bleibt dann aber nichts mehr übrig, das ein wirklicher Kaffee ist, ebensoviel wie die geröstete Gerste, der alle angenehmen Eigenschaften des Kaffees fehlen. Deshalb sind alle Versuche, den echten Kaffee Hag nachzuahmen, gescheitert.

In allen Kulturländern, in denen Kaffee Hag vertreten ist, wird er von der medizinischen Wissenschaft und Praxis als unentbehrliches Hilfsmittel sehr geschätzt, da er selbst von schwer Herz-, Nerven-, Nieren-, Magen- und Darmkranken getrunken werden kann, ohne daß er die geringsten Beschwerden verursacht. Kaffee Hag ist das einzige Genüsmittel, das ungefährmälerter Genuss ohne jede schädliche Wirkung gewährleistet, und daher auch das billigste.

Die Wirkung des Kaffees mit Coffein äußert sich in nervösen Zuständen aller Art, vor allem in einer heftigen Unruhe, Schlaflosigkeit, Händezittern, Gedankenflucht. Aber nicht nur auf die Nerven, sondern auch auf die Herzaktivität, Stoffwechsel und Nieren wirkt das Coffein nachteilig. Der Stoffwechsel wird verlangsamt, weshalb von Allen, die zu Corpulenz, Arterienverkrampfung, Gicht neigen, Kaffee mit Coffein gemieden werden muß. Wenn das Coffein bei Erwachsenen diese Nachteile mit sich bringt, um wieviel mehr bei Kindern! Man kann sich nach dem Gesagten die Coffeinwirkungen auf Kinder vorstellen. Wenn auch die Coffeimenge gering, so ist doch der Organismus des Kindes besonders zart. Die Beobachtungen erklären die sonst unbegreiflichen Zustände bei kleinen Kindern, die sich in Unruhe, mangelndem Schlaf u. dgl. ausdrücken.

Es existiert ein Büchlein von einem Arzt aus dem Jahre 1738. Dieser Arzt hat schon zu einer Zeit, als das Coffein noch gar nicht bekannt war, energisch dagegen Stellung genommen, daß Wöchnerinnen und Ammen Kaffee trinken. Kaffee Hag dürfen sie trinken, weil er weder Mutter noch Kind schadet, aber wie kürzlich eine Schweizer Hausfrau schrieb: „Die Vollendung in Geschmack und Qualität ist und wird von keinem anderen Kaffee erreicht.“

Achten Sie darauf, daß Sie Original-Pakete erhalten mit dem aufgedruckten, symbolischen „Rettungsring“, der Ihnen die Garantie für die Echtheit verschafft.



## LYSOL

für die geburtshilflichen Desinfektionen

Bei Bezug von „Lysol“ ist auf nebenstehende Originalpackung zu achten, die allein Gewähr für Echtheit und Vollwertigkeit des Inhalts gibt. Sie kann in jeder Apotheke bezogen werden

**Vor den vielen minderwertigen Nachahmungen wird gewarnt.**

In der Schweiz geschützt unter Nr. 37.381

Generaldepot für die Schweiz:

**Doetsch, Grether & Cie., A.-G., Basel**

861

Sanitätsgeschäft  
**Schindler-Probst**

BERN

20 Amthausgasse 20

empfiehlt als Spezialität

**Bandagen**  
und  
**Leibbinden**

812

Berücksichtigt zuerst  
bei Euren Einkäufen unsere  
Inserenten.

Graue Haare, Haarausfall,  
Glatze, Kopfweh, Schuppen  
verschwinden mit dem

**Lockenhaarbalsam**

Blonde, braune, schwarze Haare.  
Keine Haarfarbe, sondern Haarnährmittel. Locken ohne brennen.  
Viele Dankeschreiben und Empfehlungen. Allein echt von

**Ulrich Müller in Basel,**  
Klingenthalstrasse 3.

1/4 Liter Inhalt Fr. 6.—

Bei Abnahme von zwei Flaschen  
das Segno-Erfolg-System gratis.

Für Mutter und Kind

unentbehrlich ist die bei **Wundsein** in ihrer Wirkung unübertroffene

**Okics Wörishofener  
Tormentill - Crème.**

Frl. M. W., Hebamme in K., schreibt darüber:

„Kann Ihnen nur mitteilen, dass Ihre Tormentill-Crème sehr gut ist bei **wunden Brüsten**. Habe dieselbe bei einer Patientin angewendet und guten Erfolg gehabt.“

**Okics Wörishofener  
Tormentill - Crème,**

in Tuben zu Fr. 1.50 zu haben in Apotheken und Drogerien.

813c

Hebammen erhalten Rabatt.

**F. Reinger-Bruder, Basel.**

Offene Beine vernarben ohne Nachteil durch die bekannte Salbe **Varicoll**. Büchse 3.75. Erhältlich vom Varicoll-Hauptdepot Binningen. Hebammen 20 % Rabatt

875

**Vorhänge** jeder Art

**Vorhangstoffe**

für die Selbstanfertigung von Vorhängen

**Klöppel** in reicher Auswahl

Als Spezialität für die tit. Hebammen

**bestickte Tauftücher**

• schön, solid, preiswürdig

**Muster bereitwillig**

**Fidel Graf, Rideaux,  
Altstätten** (St. Gallen)

842

# „Berna“

die lösliche  
Hafer-Kraft-Säuglingsnahrung

nach Vorschrift von

Direktor des Staats-Institutes für  
Ernährungsforschungen in Kopenhagen

ist das vollwertigste Säuglingsnährprodukt der Gegenwart.

„Berna“ enthält nach den Forschungen von Dr. Hindhede  
**Vitamine und Mineralstoffe,**

wie sie kein Konkurrenzprodukt aufzuweisen vermag. Ferner weist „Berna“ eine Löslichkeit und daher eine höchstprozentige Verdaulichkeit nach, wie solche bisher noch nie erreicht wurde.

Preis per Büchse Fr. 1.80

Fabrikanten: H. Nobs &amp; Cie., Münchenbuchsee

868

## Die Adressen

der Mitglieder des Schweizer. Hebammenvereins, auf gummiertes Papier gedruckt, zum Verfenden von Birthularen, Müttern etc., sind zu beziehen von der Buchdruckerei Bühler & Werder, Bern

## Privat-Entbindungsheim Dübendorf

wird werdenden Müttern empfohlen. Mässige Preise, gute Pflege und Beköstigung. Freie Arztwahl. Aufnahmen jederzeit. Regulative stehen Interessenten zur Verfügung, sowie weitere Auskunft durch die Inhaberinnen und Leiterinnen

Frl. B. Pfister, Hebamme, A. Pfister, Pfleg. u. A. Stähli, Hebamme,  
Telephon 123

859

Ein glänzendes Urteil aus Hebammenkreisen über

## CACAOFER

Frau E. D., Hebamme in B., schreibt:

„Immer und immer wieder empfehle ich Ihr so geschätztes Präparat in meiner Praxis. Ich habe seit langer Zeit keine einzige Frau gehabt, welche nicht Cacaofer nach der Geburt genommen hätte. Ihr Präparat empfiehlt sich ganz von selbst und viele Frauen sind mir schon dankbar gewesen, dass ich ihnen Cacaofer empfohlen hatte. Ich empfehle Cacaofer auch nach jeder Fehlgeburt, um den Blutverlust baldmöglichst zu ersetzen. Die Erfolge mit Cacaofer sind wirklich grossartig.“

833

Erhältlich in allen Apotheken:  $\frac{1}{1}$  Flasche Fr. 7.50  
 $\frac{1}{2}$  „ „ 4.25

Auf Anfrage Hebammen Extra-Rabatt

Proben stehen gratis zur Verfügung.

**Laboratorium Nadolny, Basel.**

## Engler's Kinder-Zwieback-Mehl

Beste Kindernahrung

Goldene Medaille:  
Lebensmittel-  
ausstellung  
Paris 1905

Diplom:  
Winterthur 1889

Silberne Medaille  
Schweizer.  
Landesausstellung  
Bern



ist ein Blut und Knochen bildendes Kindernährmittel *allerersten Ranges*; darf vom *zartesten Alter* an gereicht werden. Beim *Entwöhnen* leistet mein Produkt *vorzügliche Dienste*. Machen Sie bitte einen Versuch und verlangen Sie franko Gratisprobe-Muster.

**H. Engler-Arpagaus' Wwe.**

**St. Gallen C,** Engelgasse 8.

826

Wo keine Wiederverkäufer, versende von 6 Paketen an franko  
durch die ganze Schweiz.

Erfolgreich inseriert man in der „Schweizer Hebamme“

### Sanitätsgeschäft

## M. SCHÄERER A. G. BERN

Schwanengasse 10

Telephon Bollwerk 2425/26 — Telegramm-Adresse: Chirurgie Bern — Adresse für Korrespondenzen: Postfach 11626 Bern  
Filialen in: Genf, 1 Rue du commerce — Lausanne, 9 Rue Haldimand — Zürich, Uraniastrasse 19.

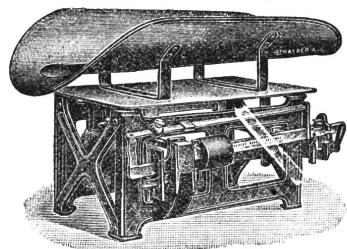
804

## Komplette Hebammen-Ausrüstungen

Vorgeschrifte Zusammenstellung der Hebammenschule am Kantonalen Frauenspital Bern

(Direktor: Professor Dr. Guggisberg)

Die komplette Ausrüstung ist in einem handlichen, eleganten und soliden Lederkoffer untergebracht und stets am Lager  
*Man verlange Spezialofferte*



Kinderwagen in Kauf und Miete  
erstklassiges Schweizer-Fabrikat

Für Hebammen Spezial-Rabatt

**Spezialhaus für sämtliche Bedarfsartikel  
zur Wöchnerinnen- und Säuglingspflege**

*Neue Preise für Gummi-Bettstoffe — Muster stehen zur Verfügung*



Pasteurisierapparate Soxhlet  
Ersatzflaschen und andere

## Schweizer-Haus-Puder

ist ein zuverlässiges Heil- und Vorbeugungsmittel gegen Wundliegen, Hautrötte, nässende Ausschläge und Entzündungen bei Säuglingen.

Antiseptisch,  
mild und reizlos.



Aufsaugend  
und trocknend.

Hebammen erhalten auf Wunsch Prospekte und Gratisproben. 835

Chem. Fabrik Schweizerhaus, Dr. Gubser-Knoch, Glarus

dürfen Sie 810

**Oppliger's Kinderzwiebackmehl**

Mit gutem Gewissen !

als vorzügliches, auch für schwächliche Kinder geeignetes Nährmittel **bestens empfohlen**, wie dies seit mehr als dreissig Jahren erste Kinderärzte tun.  
Bitte, verlangen Sie Gratismuster!

**Oppliger & Frauchiger, Bern**  
Aarbergergasse 23

**MALTOVI**

Die Ernährung des Säuglings

Sobald die natürliche Nahrung nicht mehr ausreicht, tritt dieses große Problem an die sorgende Mutter heran.

Nährmittel gibt es viele, mehr aber noch unzureichend ernährte Kinder. Jeder Arzt, jede Hebammie, alle die Maltovi in der Praxis versuchten, empfehlen es wegen seines großen Nährgehaltes und der leichten Verdaulichkeit.

Machen auch Sie einen Versuch und verlangen Sie heute noch ein Probemuster.

Gratisprobemuster durch J. Stäuber

Maltovi-Fabrikation Amriswil

(K 44 B)



(K 247 B) General-Vertrieb: **J. Foery, Zürich 1** 820

## Filma Bettstoffe

Garantiert wasserdicht. Unverwüstlich, und sehr angenehm im Gebrauch. Speziell für Kinder, da er **absolut nicht kältet**. Von den Herren Aerzten warm empfohlen. Prima Schweizer Fabrikat und bedeutend billiger als Kautschuk.

Basel 1921 grosser Ehrenpreis mit golden Medaille.

## Für Flaschenkinder

ist der handliche und praktische

## Meta-Kinderschoppenwärmer

heizbar mit den sauberen META-Tabletten

(fester weisser Sicherheits-Brennstoff)  
das geeignete Hilfsmittel



Sauber,  
sparsam und  
bequem

In jedem Raum  
zu gebrauchen

Reise und  
Ferien

Der META-Kinderschoppenwärmer dient zum Wärmen von Kindermilch und gekochten Kindernährmitteln  
Kann auch zum Wärmen von Mineralwässern gebraucht werden  
Genaueste Dosierungsmöglichkeit.

Man erreicht damit die jeweils gewünschte Trinktemperatur  
Verlangen Sie Prospekte.

META A.-G., BASEL

## Sterilisierte Berner-Alpen-Milch

der Berneralpen-Milchgesellschaft, Stalden I. E.



„Bärenmilch“.

805

Bewährteste und kräftigste Säuglings-Nahrung,  
wo Muttermilch fehlt.

Absolute Sicherheit. Gleichmässige Qualität  
Schutz gegen Kinderdiarrhoe

Als kräftiges Alpenprodukt leistet die Berner-Alpen-Milch auch stillenden Müttern vortreffliche Dienste.

## M. Ruckli & Renggli, Freiestrasse 72, Basel 814

## Bébé- u. Wöchnerinnen-Ausstattungen

empfehlen ihr gut assortiertes Lager in

**Monatsbinden, Salusbinden, Büstenhaltern, Gummibettstoffen, Irrigatoren, Windeln etc.**

**Mitglieder!** Berücksichtigt bei euren Einkäufen in erster Linie **Inserventen!**

# 2

## **HERVORRAGENDE KINDERNÄHRMITTEL**

### **GALACTINA HAFERSCHLEIM**

Der Tendenz, Säuglingen wieder mehr Schleim zu geben, Rechnung tragend, bringen wir einen gebrauchsfertigen Haferschleim in den Handel.

Der Vorteil dieses gebrauchsfertigen Haferschleimes ist vor allem seine kurze Kochzeit. Fünf Minuten genügen, einen vollwertigen, dem selbst bereiteten Schleim in Qualität überlegenen, Haferschleim zu erhalten. Galactina Haferschleim ermöglicht der Mutter, ihrem Säugling stets frischen Schleim zu geben, so dass Komplikationen infolge Verabreichung sauer gewordenen Schleimes ausgeschlossen sind.

Von grosser Bedeutung ist auch, dass der Galactina Haferschleim immer den gleichen Gehalt hat, was für das Gedeihen des Säuglings von eminenter Wichtigkeit ist.

G H 52

### **GALACTINA KINDERMEHL**

Wo seitens der Hebamme oder des Arztes die Verabreichung anderer Nahrung für den Säugling als opportun erachtet wird, empfehlen wir unser «Galactina Kindermehl», wobei wir daran erinnern möchten, dass dieses das einzige Kindermehl ist, das zu mehr als 50% aus reiner Alpenmilch besteht.

Galactina Kindermehl ist von stets gleich guter Beschaffenheit und keinen Temperatureinflüssen unterworfen. Von dem Moment an, wo der eigentliche Aufbau des Knochengerüsts beginnt, also zirka vom 3. bis 4. Monate ab, ist «Galactina Kindermehl» die richtige Nahrung. Es enthält die Phosphate und Nährsalze, die zur Blutbildung und zum Aufbau eines gesunden, kräftigen Knochengerüsts notwendig sind.

802

**Muster und Literatur senden wir Ihnen gerne kostenlos**

**GALACTINA, SCHWEIZ. KINDERMEHL-FABRIK, BELP-BERN**

## **Nestlé's Kindermehl**

**ersetzt fehlende Muttermilch am besten,  
da es  
alle für kleine Kinder nötigen Nährstoffe  
Eiweißstoffe, Dextrin und Maltose**

in richtigem Verhältnis enthält.

— Es macht daher auch das Entwöhnen zu jeder Jahreszeit leicht. —  
**Muster und Broschüre über Kinderpflege gratis auf Verlangen.**



## **Kondensierte Milch**

gezuckert und ungezuckert

**Marke „Milchmädchen“**

**ersetzt vorteilhaft frische Milch als  
Nahrung von kleinen Kindern  
sowie in der Küche**

Broschüre mit 100 Kochrezepten gratis auf Verlangen beim

**Bureau Nestlé in Vevey**

801